中油燃氣集團有限公司*

CHINA OIL AND GAS GROUP LIMITED

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：603)

收購醴陵中油燃氣有限責任公司

收購事項

於二零零七年六月十九日，買方(中油中泰)與賣方訂立該協議，據此，買方已同意向賣方收購醴陵中油燃氣之20%股本權益，現金代價總額為人民幣35,000,000元。於收購事項完成後，買方將擁有醴陵中油燃氣之60%股本權益。

緒言

董事局欣然宣佈，於二零零七年六月十九日，買方(中油中泰)與賣方訂立該協議，據此，買方已同意向賣方收購醴陵中油燃氣合共20%股本權益，現金代價總額為人民幣35,000,000元。

以下載列該協議之主要條款概要。

該協議

日期：　二零零七年六月十九日

訂約各方：　(i) 賣方(為帝恆及翔宇)，於本公佈日期，分別擁有醴陵中油燃氣之35%及25%股本權益。

(ii) 買方，於本公佈日期，擁有醴陵中油燃氣之40%股本權益。於本公佈日期，買方之50%股本權益由本公司擁有。

根據該協議，帝恆及翔宇已同意向買方出售於醴陵中油燃氣之合共20%股本權益，現金代價總額為人民幣35,000,000元。

於收購事項完成後，買方將擁有醴陵中油燃氣之60%股本權益，而於本公司完成增持買方至51%控股股本權益後(詳情載於本公司日期為二零零七年五月九日之公佈)，買方及醴陵中油燃氣均將成為本公司之附屬公司，而彼等之業績將全數於本集團之賬目內綜合入賬。

代價

收購事項之代價總額為人民幣35,000,000元（約35,800,000港元），將由買方以現金悉數支付。代價由買方及賣方經公平磋商後釐定。

完成

收購事項將於簽訂該協議後10日內（或訂約各方可能協定之較後日期）完成，而代價人民幣35,000,000元（35,800,000港元）將由買方悉數支付。該協議及收購事項之完成並不受制於任何先決條件。

有關醴陵及醴陵中油燃氣之資料

醴陵

醴陵人口約100萬，為中國湖南省株洲市之工業城市。其於二零零六年全市之工業生產總值約為人民幣190億元，較二零零五年增加14.33%。醴陵之主要產業為陶瓷生產，約佔醴陵工業生產總值之三分一。基於陶瓷生產乃採用天然氣，故產品之數量及質量在潔淨及恆溫之環境中得以大幅改善，從而降低整體生產成本。 再者，陶瓷工業近年一直高速增長，生產總值由二零零一年之人民幣

28.5億元增長逾倍至二零零五年之人民幣62億元。醴陵為中國其中一個最大之陶瓷生產城市，特別是出口日用陶瓷生產。

醴陵中油燃氣

醴陵中油燃氣於二零零二年五月十四日在中國註冊成立，為醴陵之綜合天然氣營運商，主要從事經營城市管道天然氣、興建及安裝管道、銷售及分銷天然氣、城市天然氣管理及技術支援。

以下載列醴陵中油燃氣根據中國會計準則編製之經審核財務報表之財務摘要：

	截至二零零五年十二月三十一日止年度	截至二零零六年十二月三十一日止年度
	(人民幣元)	*(人民幣元)*
除稅前純利	58,000	12,699,000
除稅後純利	42,000	12,699,000
資產總值	135,074,000	119,030,000
資產淨值	30,044,000	42,699,000

有關本集團及買方之資料

本集團主要從事天然氣及能源相關業務之投資及經營。本集團透過買方於中國不同城市(包括但不限於西寧、醴陵、濱州、惠民及慶雲)投資及經營天然氣業務。於本公佈日期，買方擁有醴陵中油燃氣之40%股本權益。

買方為本公司及中國石油天然氣管道局之共同控制企業，經過多年來之發展，已發展成為目前之一家綜合天然氣公司，其業務及營運包括設計及興建天然氣管道及基礎設施、技術支援、銷售及分銷天然氣、城市天然氣管理、天然氣應用汽車改裝、天然氣站及生產液化天然氣。

進行收購事項之理由及利益

本集團主要從事天然氣及能源相關業務之投資及經營。本集團透過買方於中國多個城市(包括但不限於西寧、醴陵、濱州、惠民及慶雲)投資及經營天然氣業務。於本公佈日期，買方擁有醴陵中油燃氣之40%股本權益，而買方就其財務業績採用權益會計法。

經過多年來之發展，醴陵中油燃氣已發展為中國湖南省醴陵一家綜合天然氣營運商，主要為當地之陶瓷業供應天然氣。醴陵中油燃氣於截至二零零六年十二月三十一日止年度(「**本期間**」)錄得營業額約人民幣89,000,000元，較截至二零零五年十二月三十一日止最後財政期間(「**最後財政期間**」)錄得之營業額人民幣21,500,000元增加315%。醴陵中油燃氣之除稅後純利由最後財政期間之人民幣42,000元大幅增加至本期間之人民幣12,700,000元。醴陵中油燃氣之營業額及溢利增加主要由於透過增加管道滲透向陶瓷業銷售之天然氣有所增加。目前，作工業用途之天然氣佔醴陵中油燃氣總營業額及銷售額約85-90%。新廠房客戶及對天然氣之需求正持續上升。

於收購事項完成後，醴陵中油燃氣將成為買方之附屬公司，因此買方可對其業績作全面綜合入賬，以便更完善地反映其財務及資產狀況。

醴陵之經濟及工業(特別是陶瓷業)正在迅速增長。對天然氣之需求持續增加，加上天然氣業及醴陵之城市發展具有龐大之增長潛力。醴陵中油燃氣剛踏入收成期，並將成為本集團另一成功之城市

天然氣項目。董事(包括獨立非執行董事)認為根據該協議進行之收購事項乃公平合理，於日常及一般業務過程中按正常商業條款進行，並符合本公司及股東的整體利益。

釋義

在本公佈中，除文義另有所指外，下列詞語具有以下涵義：

「收購事項」	指	買方根據該協議分別向帝恆及翔宇收購醴陵中油燃氣之5%及15%股本權益
「該協議」	指	賣方與買方於二零零七年六月十九日就買方向賣方收購醴陵中油燃氣之20%股本權益而訂立之買賣協議
「董事局」	指	董事局
「本公司」	指	中油燃氣集團有限公司，一家於百慕達註冊成立之有限公司，其股份在聯交所主板上市(股份代號：603)

「帝恒」	指	北京帝恒房地產經營開發有限公司，一家於中國註冊成立之物業發展公司
「董事」	指	本公司董事
「本集團」	指	本公司及其附屬公司
「港元」	指	港元，香港法定貨幣
「醴陵中油燃氣」	指	醴陵中油燃氣有限責任公司，一家於二零零二年五月十四日在中國註冊成立之公司，於收購事項前，其35%股本權益由帝恒擁有、25%股本權益由翔宇擁有及40%股本權益由買方擁有
「中國」	指	中華人民共和國
「買方」或「中油中泰」	指	中油中泰燃氣有限責任公司，一家於二零零二年三月十三日在中國成立之中外合資公司，於本公佈日期，其中50%股本權益由本公司透過其全

		資附屬公司(恒泰金融集團有限公司擁有13.5%及中大工業集團有限公司擁有36.5%)擁有
「人民幣」	指	人民幣，中國法定貨幣
「股東」	指	本公司股東
「聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司
「賣方」	指	帝恒及翔宇
「翔宇」	指	北京翔宇天放投資有限公司，一家於中國註冊成立之投資控股公司

承董事局命

中油燃氣集團有限公司

主席

許鐵良

香港，二零零七年六月二十一日

於本公佈日期，董事局包括四名執行董事，分別為許鐵良先生、曲國華先生、曾曉先生及張成先生；及三名獨立非執行董事，分別為張晚有先生、史訓知先生及彭龍先生。

* *僅供識別*

請同時參閱本公佈於經濟日報刊登的內容。